



ENSP
European Network
for Smoking and Tobacco Prevention



next
ENSP
Fighting Tobacco Use
in Europe

Неофіційний переклад

ВІДКРИТИЙ ЛИСТ

Нікотинова залежність серед молоді: від профілактики до захисту

Досить зволікати, час діяти разом!

Вживання тютюну не схоже на інші загрози глобальному здоров'ю. Інфекційні захворювання не наймають транснаціональні корпорації зі зв'язків з громадськістю. Не існує підставних організацій для сприяння поширенню холери. У комарів немає лобістів.

Її **Високоповажності**

Урсулі фон дер Ляєн

Президентці Європейської Комісії

Копія: Колегії комісарів

Вельмишановна пані Президентко фон дер Ляєн!

Понад чотири століття тому тютюн описували як «огидний для ока, ненависний для носа, шкідливий для мозку та небезпечний для легень». Сьогодні наукові докази є однозначними: **вживання тютюну залишається основною причиною смертності, якій можна запобігти, в усьому світі. Близько 27% усіх випадків раку пов'язані з вживанням тютюну, і щороку понад сім мільйонів людей помирають від хвороб, спричинених вживанням тютюну.**

В основі вживання тютюну лежить потужний і часто недооцінений чинник: нікотинова залежність. Саме цей механізм звикання підтримує споживання протягом тривалого часу та ускладнює відмову від нього. **Для дітей та молоді нікотин є основною точкою входу в довгострокову залежність.** Часто знайомство з ним відбувається через продукти, що виглядають привабливо, сучасно або менш шкідливо; багато молодих споживачів втягуються, не усвідомлюючи ризиків до кінця, і швидко стають залежними. Тому подолання нікотинової залежності в самому її зародку є критично важливим для того, щоб не допустити втягнення нового покоління в довічне вживання.

Європейський Союз поставив амбітну та похвальну мету: створити «покоління, вільне від тютюну» до 2040 року, як це викладено в Європейському плані боротьби з раком. Досягнення цієї мети вимагає чіткої та постійної уваги до захисту молоді від розвитку нікотинової залежності, яка залишається основним шляхом до довготривалого вживання тютюну та нікотину.

По всьому Союзу нові нікотинові вироби стають дедалі помітнішими та доступнішими, часто приваблюючи молоду аудиторію через дизайн, смакові добавки та цифрове просування. Ця тенденція становить серйозну і зростаючу загрозу для громадського здоров'я.

Запобігання ранньому впливу нікотину є критично важливим, оскільки залежність, що розвинулася в молодому віці, значно підвищує ймовірність довічної залежності та пов'язаних із нею ризиків для здоров'я. Важливо, що ніотинова залежність серед молоді — це не ізольована проблема. Вона нерідко стає воротами до ширших моделей вживання психоактивних речовин: існують вагомі докази того, що раннє вживання нікотину підвищує ризик подальшого вживання алкоголю та наркотичних речовин.

Водночас наслідки вживання тютюну та нікотину для здоров'я є глибокими, системними і надто часто недооціненими. Вживання тютюну є однією з провідних причин серцево-судинних захворювань, зокрема інфаркту міокарда, атеросклерозу, цереброваскулярних порушень та захворювань периферичних судин, що можуть призводити до ампутації кінцівок. Тютюн також спричиняє широкий спектр онкологічних захворювань, що виходять далеко за межі раку легень і охоплюють рак сечового міхура, нирок, товстої та прямої кишки, а також глотки, гортані та порожнини рота. **Зведення шкоди від тютюну переважно до респіраторних проблем не відображає його повного впливу на організм людини.** Ці реалії підкреслюють нагальну потребу у всебічних, перспективних політиках, які ефективно знижують доступність тютюнових виробів, обмежують вплив нікотину та захищають молодь від ніотинової залежності в усіх її формах.

Контроль над тютюном і ніотином — це не лише питання охорони здоров'я; це складний міжсекторальний виклик, що впливає на фіскальну політику, торгівлю, довкілля, сільське господарство та цифрове регулювання. Рамкова конвенція ВООЗ із боротьби проти тютюну (РКБТ ВООЗ), ратифікована Європейським Союзом, забезпечує всеосяжну міжнародну основу, яка демонструє, як розв'язати цю проблему за допомогою скоординованих багатосекторальних дій.

Здоровий та стійкий Європейський Союз залежить від добробуту його молодших поколінь. Дитина, яка стала залежною від нікотину в 13 років, має набагато більше шансів стати хронічно хворою дорослою людиною до 40 років.

Зменшення споживання нікотину серед молоді безпосередньо сприяє посиленню участі робочої сили в майбутньому, підвищенню продуктивності та створенню більш стійких систем охорони здоров'я. **Таким чином, захист молоді сьогодні тісно пов'язаний із довгостроковою конкурентоспроможністю та соціальною згуртованістю Європи.**

У цьому контексті вкрай необхідним є прогресивний регуляторний підхід. **Поточна Директива про тютюнові вироби створює важливу основу, проте ландшафт ніотинових виробів, що постійно розвивається, вимагає більш всеосяжної структури. Перегляд цієї директиви з метою розробки Директиви про тютюнові та ніотинові вироби дозволив би забезпечити цілісне та послідовне регулювання всіх продуктів, що містять ніотин.** Такий підхід зміцнив би захист молоді, гарантуючи, що всі продукти з потенціалом звикання розглядаються в межах єдиної стратегії охорони здоров'я, що зменшить регуляторні прогалини та підтримає ефективнішу профілактику початку вживання нікотину серед молоді.

Як і протягом останніх 30 років, **мережа ENSP готова підтримати Європейську Комісію у просуванні контролю над тютюном і ніотином у всьому Союзі**. Створена в 1996–1997 роках на запит Європейської Комісії для надання експертизи в цій галузі, ENSP не є лобістською організацією.

Захист здоров'я європейських громадян — це не лобістська діяльність, а обов'язок в інтересах суспільства.

ENSP діє як незалежний технічний партнер, спираючись на свою розгалужену європейську мережу, багаторічну співпрацю з інституціями ЄС та Всесвітньою організацією охорони здоров'я, а також визнану експертизу в політиці, дослідженнях та впровадженні. Виконуючи ці функції, **ENSP може сприяти посиленню координації між зацікавленими сторонами, наданню науково обґрунтованих експертних пропозицій, підтримці імплементації законодавства ЄС та положень РКБТ ВООЗ, розбудові потенціалу в державах-членах, а також інтенсифікації превентивних заходів**, спрямованих передусім на молодь

Як Президентка Європейської Комісії та лікарка, Ви продовжуєте формувати політику, яка впливає на добробут мільйонів європейців. Посилення зусиль із запобігання ніотинової залежності серед молоді є потужною можливістю для просування як громадського здоров'я, так і майбутнього процвітання Союзу.

Досягнення мети щодо зниження вживання тютюну до рівня нижче 5% до 2040 року, як це також визначено в Статуті ENSP від 2011 року, залежатиме від незмінної відданості, скоординованих дій та сильного акценту на профілактиці. Надаючи пріоритет захисту молоді спрямовуючи зусилля на подолання ніотинової залежності в її джерелі, Європейський Союз може досягти значного прогресу на шляху до здоровішого та стійкішого майбутнього.

Наступні роки відкривають важливу можливість зміцнити це бачення та гарантувати, що наступне покоління виросте менш вразливим до залежності та більш захищеним у своєму здоров'ї та добробуті.

Завдяки спільним зусиллям та співпраці ми прагнемо забезпечити, щоб голос європейців був почутий і відображений у нашій колективній діяльності.

ENSP President:

Prof. Panagiotis Behrakis - GREECE

ENSP Board Members:

Danielle van Kalmthout - BELGIUM

Raquel Fernandez Megina - SPAIN

Prof. Maria Sofia Cattaruzza - ITALY

Helen Stjerna - SWEDEN

Prof. Luke Clancy - IRELAND

Prof. Loïc Josseran - FRANCE

ENSP Secretariat:

Cornel RADU LOGHIN - Secretary General

Charis GIRVALAKI - Scientific Director

Karina MOCANU - ENSPNext (Youth Group)
Coordinator

ENSP Scientific Committee Coordinator:

Dr. Pierre BIZEL - BELGIUM

Підписали та підтримали:



1. Youth Health Organization International (YHO)
2. AllCan International
3. Global Network for Tobacco-Free Healthcare Services (GNTH)
4. EuroHealthNet
5. Smoke Free Partnership (SFP)
6. European Heart Network (EHN)
7. European Respiratory Society (ERS)
8. Cancer Patients Europe (CPE)
9. European Association of Urology
10. Lung Cancer Europe
11. Digestive Cancers Europe (DiCE)
12. Pancreatic Cancer Europe
13. European Liver Patients' Association
14. European Academy of Allergy and Clinical Immunology (EAACI)
15. TB Europe Coalition
16. European Kidney Health Alliance (EKHA)
17. Association of European Cancer Leagues (ECL)

Підписали та підтримали:



ALBANIA

Faculty of Health at The Ismail Qemali University of Vlorë)



AUSTRIA

Austrian Council on Smoking & Health
VIVID – Institute for the Prevention of Addiction)



BELGIUM

The Belgian Alliance for a Smoke-Free Society
Kom op tegen Kanker
Fondation Contre le Cancer
Respiratoire Gezondheid VRGT
OXY Belgium



BOSNIA & HERZEGOVINA

PROI – Association for Progressive Initiatives



BULGARIA

Tobacco & Nicotine Free Life Coalition
Bulgarian Joint Cancer Network (BJCN))



CZECH REPUBLIC

Cancer Patients Voice



CYPRUS

Cyprus National Addictions Authority



DENMARK

Danish Cancer Society
Danish Heart Foundation
The Cancer Association Tidslerne



FINLAND

Suomen ASH ry/ASH Finland
Syöpäjärjestöt - Cancer Society of Finland



FRANCE

CONTRE-FEU - L'Alliance contre l'industrie du tabac

DNF - Demain sera non-fumeur



GEORGIA

FCTC Implementation and Monitoring Center in Georgia



GERMANY

Das Aktionsbündnis Nichtraucher e.V. (ABNR)
German Respiratory Society
German Network for Tobacco Free Healthcare Services)
BLUE 21 e.V. / Unfairtobacco



GREECE

Hellenic Cancer Society
Hellenic Thoracic Society



IRELAND

TobaccoFree Research Institute
The Irish Heart Foundation
ASH Ireland, Council of the Irish Heart Foundation
Pancreatic Cancer Ireland



ITALY

L'Alleanza per un'Italia Senza Tabacco
Società Italiana di Tabaccologia - SITAB
Istituto di Ricerche Farmacologiche Mario Negri



KOSOVO

KADC - Kosovo Advocacy Development Center



LITHUANIA

Lithuanian Tobacco and Alcohol Control Coalition



LUXEMBOURG

Fondation Cancer



MALTA

MAPHM-Malta Association of Public Health
Medicine



MOLDOVA

The Center for Health Policies and Studies
(PAS Center)
Coalition for Respiratory Health
Association of Oncology Patients “Viața
Continuă”



THE NETHERLANDS

Gezondheidsfondsen voor Rookvrij
(Hartstichting, KWF en Longfonds).
Trimbos Institute



NORTH MACEDONIA

Macedonian Respiratory Society



NORWAY

Norwegian Cancer Society



POLAND

Maria Skłodowska-Curie National Research
Institute of Oncology.
Fundacja „Smart Health – Zdrowie w 3D”



PORTUGAL

SHINE 2Europe



ROMANIA

Romanian Society of Pneumology
Healthy Romania Generation 2035 Association /
Tobacco-Free Romania Initiative
The Bucharest University of Economic Studies
(ASE), Research Center in International Economic
Relations.
AER PUR Romania
M.A.M.E Association



SERBIA

Institute of Economic Sciences
National Initiative of Non-Smokers of Serbia



SLOVENIA

Slovenian Coalition for Public Health, Environment
and Tobacco Control
No Excuse Slovenia



SPAIN

Comité Nacional para la Prevención del
Tabaquismo - CNPT
Asociación Española Contra el Cáncer
Institut Català d'Oncologia
La Sociedad Española de Medicina de Familia y
Comunitaria - semFYC
El Colegio Oficial de Dentistas de Las Palmas
(COELP) - Fundación Canaria Dental
Nofumadores
Sepa – Fundación Sepa
ATAEX - Asociación tabaquismo de Extremadura
APTA-Asociación para la Prevención del
Tabaquismo en Aragón
SALT - Sociedad Aragonesa Libre de Tabaco
Aireberri - Sociedad Vasconavarra para la
Prevención del Tabaquismo
APEPOC - Asociación de Pacientes con EPOC
SOCIDROGALCOHOL
FAECAP - Federación de Enfermería Comunitaria
y de Atención Primaria
Societat Catalana d'Atenció i Tractament del
Consum del Tabac (SCATT)



SWEDEN

A Non Smoking Generation
Heart Lung Foundation
Tobaksfacta
Doctors against Tobacco
Psychologists, Social Workers and Health Promoters against Tobacco
Dentistry against Tobacco
Nurses Association for a Tobacco Free Society
Teachers against Tobacco



SWITZERLAND

The Swiss Tobacco Prevention Association
OxySuisse



TÜRKIYE

The Health Institute Association (Sağlığa Evet Derneği)
YESILAY - Turkish Green Crescent Society
Kansersiz Yaşam Derneği (KAYD)



UKRAINE

Advocacy Center Life



UNITED STATES

Action on Smoking & Health -ASH
Campaign for Tobacco-Free Kids